



哪些计划可以帮助您承担 HIV 相关医疗护理费用？

CAREAssist，这一俄勒冈州的 AIDS（获得性免疫缺乏综合症）药品援助计划可以帮助符合条件的俄勒冈州 HIV（人类免疫缺陷病毒）携带者支付护理和治疗费用。

若您有医疗保险，则 CAREAssist 可以帮助承担免赔额、共付额以及共同保险费用。

若您无医疗保险，则 CAREAssist 可以帮助您参保并为与 HIV 相关的医疗问诊、实验室检查以及药物治疗提供紧急承保。

致电 1-800-805-2313 了解您是否符合资格并在此获悉更多信息：
healthoregon.org/careassist

HIV/AIDS 患者可获得哪些服务？

HIV/AIDS 患者可以通过 Ryan White HIV/AIDS Program (瑞恩·怀特 HIV/AIDS 计划) 获得各种服务，该计划以 20 世纪 80 年代一位年轻的 AIDS 活动家的名字命名，其为与 HIV/AIDS 相关的歧视和恐惧而奋斗。

若您符合以下情境，则您符合资格：

您患有 HIV/AIDS

您的收入在规定的限额内
(各计划所规定的限额不同)

您住在俄勒冈州

您可能有资格获得以下服务的帮助：

HIV 病例管理

医疗保险

处方药

医疗护理

牙科护理

心理健康咨询

药物和酒精成瘾治疗/咨询

住房

交通

食品

水电公用事业

HIV 病例管理员为 HIV 携带者提供信息和转介并帮助协调护理服务。您与病例管理员所分享的信息是保密的。找到您所在地区内的一位 HIV 病例管理员：
healthoregon.org/hiv



常见问题： HIV/AIDS



本文件可根据需要以其他格式提供给残障人士，或以英语以外的其他语言提供给英语能力有限的人士。如需其他格式或语言的本文件，请发送电子邮件至 care.assist@dhsoha.state.or.us 或致电 971-673-0153 (语音) 或 971-673-0372 (TTY)。

endhivoregon.org

其他资源

了解俄勒冈州如何努力终结传染病，网址：endhivoregon.org

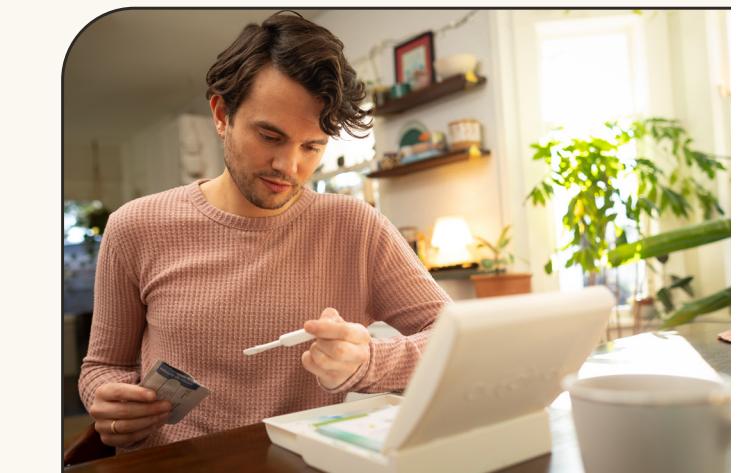
有关 HIV、如何保护自己以及何处进行检查等问题，请致电国家 HIV 热线：

1-800-232-4636
(英语和西班牙语),
1-888-232-6348 (TTY)

信息改编自 AIDSinfo <https://hivinfo.nih.gov/understanding-hiv/fact-sheets>



Chinese (1/2025)





什么是 HIV/AIDS?

HIV (人体免疫缺陷病毒) 是可引起 HIV 感染的病毒。AIDS (获得性免疫缺乏综合症) 是 HIV 病毒感染的最晚期。

HIV 攻击免疫系统的抗感染细胞。这些细胞的破坏使得身体很难抵御感染和某些癌症。如果不进行治疗, HIV 会逐渐破坏免疫系统, 进而发展成 AIDS。



HIV 是如何传播的?

HIV 仅在具有可检测病毒载量 (血液中含有足以检测到病毒的病毒) 的 HIV 携带者之特定体液中传播。若 HIV 携带者体内的病毒载量检测不到 (由于治疗, 血液中的病毒含量极低), 则无法通过性传播 HIV。

可以传播 HIV 的体液:

血液

性液 — 精液、前列腺液、阴道分泌物、直肠液

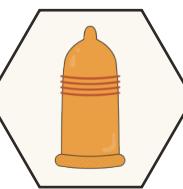
母乳

在美国, HIV 主要通过以下方式传播:

无避孕套的肛交或阴道性交, 且未服用预防 HIV 的药物 (如果 HIV 阴性) 或未服用有效治疗 HIV 的药物 (如果 HIV 阳性)

与 HIV 携带者共用针头等药物注射设备

有哪些方式可以防止 HIV 的传播?



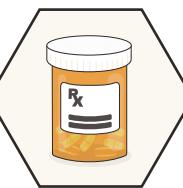
避孕套

每次和每一个性伴侣使用乳胶或聚氨酯避孕套或口交保护膜。水性或硅树脂润滑剂可提高舒适度并防止破裂, 但请勿使用其中含油 (例如凡士林或大多数按摩油) 的用品。



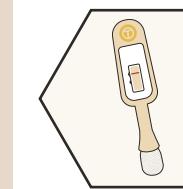
更安全的注射

若您要注射药品, 不要共用器具, 包括药品加热器具、棉花和水。每次注射时使用新的无菌注射器, 以防止 HIV 和丙型肝炎等疾病的传播。寻找所在地注射器换发地点, 网址: healthoregon.org/hivprevention



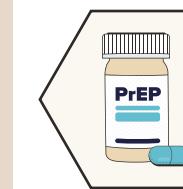
治疗

若您感染了 HIV, 可以按照规定每天接受 HIV 治疗, 从而消除将 HIV 性传播给他人的机会。这将帮助您达到和保持一个不可检测的病毒载量。如需更多关于俄勒冈州护理和治疗计划的信息, 请登录: healthoregon.org/hiv



STI 筛查

未经治疗的性传播感染 (STI) 可能意味着您更有可能感染 HIV。导致 STI 的活动也会使您面临感染 HIV 的风险, 而未经治疗的 HIV 会使 HIV 更容易感染您的身体。并非所有的 STI 均有症状。定期筛查有助于确保 STI 得到迅速治疗, 降低 HIV 的风险。找到您附近的检查地点, 网址: gettested.cdc.gov



PrEP 和 PEP

若您是 HIV 阴性, 采取 PrEP (暴露前预防) PrEP 是一种每日服用的药片, 它能将通过性行为感染 HIV 的风险降低约 99%。在药品注射的人群中, 每日服用 PrEP 可将感染 HIV 的风险降低至少 74%。寻找所在地 PrEP 提供商, 网址: oraetc.org/prep

PEP (暴露后预防) 是指在可能接触 HIV 后 72 小时内服用预防感染的药物。PEP 针对的是紧急情况。若您认为您最近在性生活、共用针头, 准备药物, 或者被性侵犯时接触了 HIV, 向您的医疗服务提供者或急诊室医生咨询 PEP。



针对 HIV 的治疗有哪些?

在 HIV 药物治疗的帮助下, 俄勒冈州 HIV 携带者的寿命更长, 生活更健康。HIV 治疗能降低血液中的病毒数量, 保持免疫系统的强大, 防止 HIV 感染进展到 AIDS。HIV 携带者若按医嘱服用药物, 并保持不可检测到的病毒载量, 就不会将 HIV 传染给性伴侣。在怀孕期间服用 HIV 药物还可以防止将 HIV 传播给孩子。